



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 19.12.1995
KOM(95) 738 slutlig

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING (EG)

**om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av eldfast chamottetegel
med ursprung i Kina**

(framlagt av kommissionen)

~~SECRET~~

EXPLANATORY MEMORANDUM

1. By Regulation (EC) No 1878/95 of 28 July 1995¹, the Commission imposed a provisional anti-dumping duty on imports into the Community of refractory chamottes originating in the People's Republic of China, falling within CN codes ex 2507 and 2508.
2. By Council Regulation (EC) No 2735/95², the Council extended the validity of this duty for a period of two months.
3. Upon disclosure of the Commission's provisional findings the complainant and two companies of the Community user industry made their views known in writing. A company of the user industry requested and was granted a hearing by the Commission. The Commission continued to seek and verify all the information it deemed necessary for its definitive findings.
4. The parties were informed of the essential facts and considerations on the basis of which it was intended to recommend the imposition of a definitive anti-dumping duty and the collection of amounts secured by way of the provisional duty. The parties were also granted a reasonable period within which to make representations subsequent to the disclosures.
5. The parties' comments were considered and, where appropriate, taken into account.

¹ O.J. No L 179, 29.7.1995, p. 56

² O.J. No L 285, 29.11.1995, p. 1

1

- ~~CONFIDENTIAL~~
6. It is considered that definitive anti-dumping measures should be imposed against the imports into the Community of Chinese refractory chamottes, in the form of a *variable* anti-dumping duty, based on a minimum price of ECU 75, CIF Community frontier, duty unpaid, per tonne. In view of the dumping margin established and the injury caused to the Community industry, it is considered necessary that the amounts secured by way of the provisional anti-dumping duty, should be definitively collected.

 7. It is therefore proposed that the Council adopts the draft Regulation annexed imposing a definitive anti-dumping duty on imports of refractory chamottes originating in the People's Republic of China.

162

~~CONFIDENTIAL~~

Rådets förordning (EG) nr
av den
om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av eldfast chamottetegel
med ursprung i Kina

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3283/94 av den 22 december 1994¹ om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1251/95², särskilt artikel 23 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2423/88 av den 11 juli 1988 om skydd mot dumpad eller subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska ekonomiska gemenskapen³, senast ändrad genom förordning (EG) nr 522/94⁴, särskilt artikel 12 i denna,

med beaktande av det förslag som kommissionen lämnat in efter samråd inom rådgivande kommittén, och

med beaktande av följande:

¹ EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 1.

² EGT nr L 122, 2.6.1995, s. 1.

³ EGT nr L 209, 2.8.1988, s. 1.

⁴ EGT nr L 66, 10.3.1994, s.10.

PROVISORISKA ÅTGÄRDER

- 1) Genom förordning (EG) nr 1878/95 (nedan kallad förordningen om preliminär tull)⁵ införde kommissionen en preliminär antidumpningstull på import till gemenskapen av eldfast chamottetegel (nedan kallat "chamottetegel") enligt KN-nummer ur 2507 och 2508 med ursprung i Kina.
- 2) Genom förordning (EG) nr 2735/95⁶ utsträckte rådet giltighetstiden för dessa tullar med en period av två månader.

EFTERFÖLJANDE FÖRFARANDE

- 3) Efter det att de provisoriska antidumpningsåtgärderna införts lämnade den klagande gemenskapsproducenten, Argiles & Minéraux A.G.S, och två företag inom gemenskapens användarindustri skriftliga kommentarer. Ett företag tillhörande användarindustrin begärde tillfälle att få yttra sig för kommissionen och beviljades detta.
- 4) Kommissionen fortsatte att inhämta och verifiera alla uppgifter som den ansåg nödvändiga för ett slutgiltigt fastställande. Parterna informerades om de väsentliga omständigheter och överväganden som låg till grund för avsikten att rekommendera införande av en slutgiltig antidumpningstull och det slutgiltiga uttaget av de belopp som ställts som säkerhet genom en preliminär tull. Parterna beviljades också en rimlig tidsfrist inom vilken synpunkter på denna information kunde lämnas.
- 5) Parternas kommentarer övervägdes och togs i lämpliga fall med i beräkningen.

⁵ EGT nr L 179, 29.7.1995, s. 56.

⁶ EGT nr L 285, 29.11.1995, s. 1

[REDACTED]

**PRODUKT SOM OMFATTAS AV UNDERSÖKNINGEN OCH LIKADAN
PRODUKT**

- 6) Sedan förordningen om preliminär tull offentliggjorts anförde ett företag inom gemenskapens eldfasta industri (användarindustri) argumentet att kinesiskt chamottetegel, även om det var jämförbart med den berörda produkten från den största gemenskapsproducenten eller en stor producent i Förenta staterna (som valdes som "referensland" vid fastställandet av normalvärdet, se punkt 11 – 14 i förordningen om preliminär tull) när det gällde kemiska egenskaper, inte kunde jämföras med dessa produkter när det gällde slutlig användning på grund av det kinesiska chamotteteglets undermåliga bränning. Företaget har som stöd för sitt argument påpekat den påstått undermåliga kvaliteten på eldfasta produkter som tillverkas av kinesiskt chamottetegel när det bränns vid höga temperaturer, dvs. 1 450°C och däröver. För att styrka detta påstående lämnade företaget in två studier som genomförts för att undersöka användningen vid höga temperaturer av den berörda produkten med olika ursprung. I båda dessa studier drogs slutsatsen att kinesiskt chamottetegel, liksom annat chamottetegel som provades, kunde användas vid temperaturer upp till 1 400°. För användning vid temperaturer på 1 450°C och däröver kunde enligt studien endast chamottetegel av israeliskt ursprung eller chamottetegel som framställs av ett av företagen i USA eller av den klagande användas utan nämnvärda nackdelar. Vidare rekommenderades det i en av studierna att man, för ett bestämt användningsområde med höga temperaturer, borde föredra chamottetegel som framställts av en av producenterna i USA framför allt annat tegel som ingick i provet.

- ~~CONFIDENTIAL~~
- 7) Dessa argument, som framförts redan före det preliminära fastställandet (se punkterna 9 och 10 i förordningen om preliminär tull) har nu fått stöd av bevis. Såsom kommissionen fastställt under undersökningen kvarstår dock det faktum att chamottetegel med olika ursprung och från olika producenter tekniskt sett inte kan vara absolut identiskt beträffande de kemiska och fysiska specifikationerna på grund av naturliga kemiska olikheter hos råvaran och olika bränningsteknik. Detta medför att chamottetegel av ett visst ursprung eller framställt av vissa tillverkare kan visa för- eller nackdelar när det används för särskilda ändamål. Det bör också observeras att det förekommer motsatta uppfattningar beträffande det kinesiska chamotteteglets kvalitet (se punkterna 9 och 10 i förordningen om preliminär tull). Trots sådana kvalitetsskillnader finns det dock endast en marknad där dessa produkter konkurrerar och enligt kommissionen används den aktuella produkten med ursprung i Kina i allmänhet inom samma områden som chamottetegel av annat ursprung och har generellt samma kemiska och fysiska egenskaper som definierats för den produkt som omfattas av undersökningen.
- 8) Slutsatserna i punkt 10 i förordningen om preliminär tull, nämligen att de produkter som importeras från Kina, de som produceras i referenslandet och de som produceras av gemenskapsindustrin betraktas som likadan produkt, fastställs därför.

DUMPNING

Normalvärde

- 9) Ett företag från gemenskapens användarindustri hävdade att de uppgifter som ett av företagen i referenslandet lämnat inte föreföll trovärdiga eftersom den berörda producenten i Förenta staterna var närstående till den klagande. Företaget styrkte inte sitt påstående närmare och framför allt angav det inte i vilket avseende det antog att uppgifterna i fråga var otillförlitliga.

- 10) Under undersökningen konstaterades det att en av de båda producenter i referenslandet som samarbetade vid detta förfarande, och på vilkens uppgifter fastställandet av normalvärdet grundades, tillhör samma koncern som den klagande. Från denne producent fick kommissionen bl.a. särskilda uppgifter om de försäljningspriser för produkten i fråga som *oberoende* kunder i Förenta staterna fick betala. Dessa uppgifter användes för att fastställa normalvärdet tillsammans med de uppgifter som lämnats av en annan producent i Förenta staterna som samarbetade vid detta förfarande och som inte befanns vara närstående till den klagande. De försäljningsdata som det aktuella företaget lämnat verifierades av kommissionen. Det konstaterades att företaget sålde avsevärda mängder av den berörda produkten på hemmamarknaden och att försäljningen ägde rum vid normal handel. Det kontrollerades noggrant om förhållandet i fråga hade någon inverkan på produktionskostnaderna och därför på lönsamheten för den berörde producenten i Förenta staterna. Det fanns inget som tydde på att produktionskostnaderna, lönsamheten eller försäljningen till oberoende kunder påverkades av förhållandet mellan detta företag och den klagande.

- ~~CONFIDENTIAL~~
- 15) Kommissionen hade i sitt preliminära undersökningsresultat (se punkt 17 i förordningen om preliminär tull) konstaterat att en justering måste göras vid jämförelsen med hänsyn till vissa underlägsna fysiska egenskaper hos det kinesiska chamotteteglet. Kommissionen fann att justeringen, eftersom det inte fanns några andra uppgifter, kunde bestämmas med hjälp av nivån på den prisskillnad som konstaterats mellan chamottetegel med en annan aluminiumoxidhalt som såldes på referenslandets marknad under undersökningsperioden. Eftersom användarföretagets argument inte innehöll något som tydde på att en annan justering än den som gjordes för det preliminära undersökningsresultatet borde användas och eftersom inga nya argument framförts fastställs denna slutsats.
 - 16) Mot bakgrund av ovanstående och eftersom inga nya argument framförts fastställs slutsatserna i punkt 17 i förordningen om preliminär tull i fråga om jämförelse.

Dumpningsmarginal

- 17) Eftersom den fastställda dumpningsmarginalen är oförändrad fastställs till sist slutsatserna i punkt 18 i förordningen om preliminär tull. Dumpningsmarginalen fastställs därför slutgiltigt till 28,4% av priset fritt gemenskapens gräns, oförtullat.

GEMENSKAPSINDUSTRI

- 18) Eftersom inga nya argument framförts fastställs slutsatserna i punkt 19 i förordningen om preliminär tull beträffande definitionen av gemenskapsindustri.

SKADA

- 19) Inga nya argument framfördes beträffande slutsatserna om skada i punkt 30 i förordningen om preliminär tull. Följaktligen fastställs dessa.

VÅLLANDE AV SKADA

- 20) Eftersom inga nya argument framförts fastställs slutsatserna i punkt 34 i förordningen om preliminär tull beträffande orsakssambandet mellan dumpad import och den väsentliga skada som vållats gemenskapsindustrin.

GEMENSKAPENS INTRESSE

- 21) Två av företagen inom gemenskapens användarindustri hävdade att införandet av antidumpningsåtgärder mot import av kinesiskt chamottetegel, vilket skulle medföra en ökning av priset på detta basmaterial, senare skulle leda till en prisökning för eldfasta produkter och följaktligen till en försämring av industrins försäljning på gemenskapsmarknaden, på vilken den konkurrerar med leverantörer från icke-gemenskapsländer, och på exportmarknader. Det skulle bli nödvändigt att uppväga en sådan minskning av försäljningsintäkterna, och följaktligen av vinsten, med en minskning av användarindustrins arbetsstyrka som skulle vara mera betydande än det antal anställda som finns kvar inom chamottetegelindustrin. Man hävdade vidare att införandet av åtgärder generellt skulle medföra försämrade handelsrelationer mellan gemenskapsindustrin och Kina och den eventuella skadan för gemenskapsekonomin i dess helhet skulle vara mera betydande än verkningarna av åtgärderna för chamottetegelindustrin. Ett av företagen påstod också att prisökningen på kinesiskt chamottetegel på grund av antidumpningsåtgärderna skulle medföra en monopolställning för gemenskapsproducenterna.

Argumenten beträffande antidumpningsåtgärdernas inverkan på försäljningen styrktes ytterligare av ett av användarföretagen som påpekade att den direkta effekt som den eventuella prisökningen på kinesiskt chamottetegel fick på försäljningspriset, till följd av införandet av en antidumpningstull baserad på ett minimipris på 75 ecu/ton (cif gemenskapens gräns), skulle vara en ökning på ca 1,4%. Användarföretaget uppgav att en rörlig tull baserad på ett minimipris på 75 ecu skulle medföra en förhållandevis blygsam prisökning för kinesiskt chamottetegel som även om den var besvärande inte skulle ha någon allvarlig skadeverkan på verksamheten. Alltså bekräftade företaget i själva verket de preliminära slutsatserna i punkt 38 i förordningen om preliminär tull.

Med tanke på ovanstående var kommissionen av följande uppfattning:

- ~~_____~~
- 22) Syftet med antidumpningsåtgärder är att råda bot på illojal handelspraxis som har en skadlig inverkan på en gemenskapsindustri. Sådana åtgärder bör ha till följd att en sund konkurrenssituation återupprättas, vilket i sig ligger i gemenskapens intresse. Vid detta förfarande har det framgått av undersökningen att gemenskapsindustrin vållats väsentlig skada, något som skulle hota dess livskraft om inga åtgärder vidtogs. Å andra sidan skulle införandet av antidumpningsåtgärder sannolikt innebära en prisökning som skulle påverka den användarindustri som har chamottetegel som basmaterial. Med tanke på i vilken utsträckning gemenskapsindustrin vållades skada och med hänsyn till den mycket blygsamma inverkan som en rörlig tull, baserad på ett minimipris på 75 ecu/ton (cif gemenskapens gräns), har på priset på kinesiskt chamottetegel samt åtgärdens mycket begränsade inverkan på användarindustrins försäljning, anser kommissionen på det hela taget att olägenheterna för användarindustrin inte är tillräckligt stora för att vägra gemenskapsindustrin skydd mot dumpad import av kinesiskt chamottetegel.
- 23) Gemenskapen för en politik som har som mål att öka gemenskapens ekonomiska förbindelser med Kina. Den väntar sig dock att de kinesiska producenterna och exportörerna bedriver sin verksamhet på gemenskapsmarknaden i enlighet med principerna för rättvis handel. Det finns därför ingen motsägelse mellan denna politik och försvaret av gemenskapsindustrin mot illojal handelspraxis. Det bör dessutom observeras att exporten av chamottetegel till gemenskapen endast utgör en mycket liten del av den samlade kinesiska exporten till gemenskapen och det faktum att vare sig de kinesiska producenterna och exportörerna eller de kinesiska myndigheterna har samarbetat vid detta förfarande kan också ses som ett tecken på att exporten av chamottetegel till gemenskapen inte är en prioriteringsfråga för dessa parter. Det anses därför orealistiskt att anta att antidumpningsåtgärder som införs för att återupprätta rättvis handel inom denna marknadssektor kommer att vara av avgörande betydelse för handelsförbindelserna mellan gemenskapsindustrin och Kina.

- 24) Slutligen anses argumentet att införandet av antidumpningsåtgärder skulle kunna medföra en monopolställning för gemenskapsindustrin sakna grund. Åtgärderna kommer att ha till följd att antalet konkurrerande leverantörer av chamottetegel till gemenskapsmarknaden bibehålls eftersom de kommer att garantera gemenskapsproducenternas fortsatta närvaro tillsammans med exportörer från andra länder, t.ex. Förenta staterna och Tjeckiska republiken, och en blygsam ökning av importpriserna på kinesiskt chamottetegel till följd av att åtgärder införs kommer också att göra det möjligt för de kinesiska exportörerna att även i fortsättningen närvara på marknaden.
- 25) Med tanke på ovanstående och eftersom inga nya argument framförts fastställs det att det ligger i gemenskapens intresse att införa åtgärder mot import av kinesiskt chamottetegel.

TULL

- 26) Eftersom inga nya argument framförts fastställs slutsatserna i punkt 36 – 38 i förordningen om preliminär tull beträffande nivå och typ av åtgärd. Slutgiltiga antidumpningsåtgärder i form av en *rörlig* antidumpningstull baserad på ett minimipris på 75 ecu per ton, cif gemenskapens gräns, oförtullat, bör därför införas mot import av kinesiskt chamottetegel till gemenskapen.

UTTAG AV PRELIMINÄRA TULLAR

- 27) Med tanke på de fastställda dumpningsmarginalerna och den skada som gemenskapsindustrin vållats anses det nödvändigt att de belopp för vilka säkerhet ställts i form av en preliminär antidumpningstull tas ut slutgiltigt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En slutgiltig antidumpningstull skall införas på import av obearbetat (inte malt eller i pulverform) eldfast chamottetegel enligt KN-nummer ur 2507 och ur 2508 (Taric-nummer 2507 00 20*10, 2507 00 80*10, 2508 10 00*10, 2508 20 00*10, 2508 30 00*10, 2508 40 00*10, 2508 50 00*10, 2508 60 00*10, 2508 70 10*10 och 2508 70 90*10) med ursprung i Kina.
2. Tullen skall vara skillnaden mellan 75 ecu och nettopriset fritt gemenskapsgränsen per ton, om det senare priset är lägre.
3. Vid beräkningen av den tull som skall betalas skall minimipriset omräknas till den relevanta nationella valutan enligt en växelkurs som fastställts på samma sätt som vid beräkningen av tullvärdet.
4. Om inte annat anges skall gällande bestämmelser om tullar tillämpas.

~~SECRET~~

Artikel 2

1. De belopp som ställts som säkerhet genom den preliminära antidumpningstullen på import av obehandlat eldfast chamottetegel med ursprung i Kina enligt kommissionens förordning (EG) nr 1878/95 skall tas ut slutgiltigt.
2. Bestämmelserna i artikel 1.4 skall även tillämpas vid det slutgiltiga uttaget av de belopp som ställts som säkerhet genom den preliminära antidumpningstullen.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*

ISSN 1024-4506

KOM(95) 738 slutlig

DOKUMENT

SV

02 11

Katalognummer : CB-CO-95-772-SV-C

ISBN 92-77-98808-8

Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer

L-2985 Luxemburg